

Голос України

Газета Верховної
Ради України



Столичні школи йдуть на канікули

№ 20 (2520) ■ П'ятниця, 2 лютого 2001 року ■ Ціна договірна



■ 1054 р. Помер Ярослав Мудрий.

■ 1845 р. Народився видатний український фізик та електротехнік Іван Пулюй. У 1884-1916 рр. — професор Празького університету.

■ 1897 р. Народився поет Євген Маланюк.

■ 1943 р. Завершилася Сталінградська битва.

■ 1944 р. Луцьк і Рівне визволено від німецько-фашистських окупантів.

2 лютого



Різноманітність ідей і планів

Україна зацікавлена в поглибленні співробітництва з Іраном передусім в економічній сфері, заявив Президент України Леонід Кучма на зустрічі з іранським міністром закордонних справ Камалем Харразі.

Під час зустрічі сторони обговорили перспективи двостороннього співробітництва з транспортування енергоносіїв, а також у спільному виробництві літака Ан-140, повідомляє прес-служба глави держави. А Прем'єр-міністр України Віктор Ющенко, можливо, 11 лютого вирушить до Ірану з візитом для спостереження за першим випробувальним польотом першого такого літака, випущеного в цій країні. Крім того, Україна та Іран мають намір

розпочати роботу з вивчення питань транспортування іранських енергоносіїв через територію України в Європу. Про це повідомив на пресконференції сам Камаль Харразі. За словами міністра закордонних справ України Анатолія Зленка, ідея транспортування іранських енергоносіїв через територію України особливо приваблива в світлі того, що Європейський союз сьогодні веде пошук диверсифікації своїх джерел енергоносіїв.



Завтра припиняються заняття в київських школах у зв'язку із зростанням захворюваності на грип

Карантин триватиме до поліпшення епідемічної ситуації. Розпорядження про це підписав Київський міський голова Олександр Омельченко.

Український центр грипу розцінює ситуацію в країні як епідемічну. Епідемпоріг перетнули у Львові, Дніпропетровську, Сімферополі, Севастополі, Ялті, окремих населених пунктах Запорізької, Миколаївської, Рівненської, Чернігівської областей.

Зареєстровано два випадки смерті від грипу.



У комітетах ВР

Тимчасові митні обмеження

Корекція експортного мита на насіння соняшнику — одне з основних питань, над розв'язанням яких працюватиме Комітет Верховної Ради України з питань аграрної політики та земельних відносин протягом сьомої сесії парламенту, зазначив заступник голови комітету Олег Юхновський.

На його думку, ефективнішим шляхом розв'язання цієї проблеми є зменшення діючого мита з 23% до 17% вартості експортної партії — за умов збереження наявного механізму повернення експортерам ПДВ. Сьогодні суми ПДВ, що повертають, становлять близько 17% митної вартості насіння соняшнику, яке експортується. В такому разі, зазначив О. Юхновський, вдасться уникнути штучного перевищення цін експорту над цінами внутрішнього ринку, яке має місце тепер за рахунок мита, а експортери та переробники отримають змогу діяти на ринку у рівних умовах.

Другим прийнятним способом розв'язання проблеми народний депутат вважає запровадження сезонного експортного мита (обмеження вивозу сировини в період найбільшого попиту з боку вітчизняних заводів-переробників). Але і в цьому випадку ставка експортного мита не має перевищувати 17%. Заступник голови профільного комітету парламенту наголосив, що в будь-якому разі митні обмеження повинні діяти тимчасово, не більш як два-три роки.

Інформуправління ВР.



Фінанси

Батьківщина — в боргу

Зовнішній борг країни на 1 січня 2001 року становив 10,35 мільярда доларів проти 12,437 мільярда доларів на початку минулого року.

Про це повідомив начальник департаменту зовнішнього боргу Міністерства фінансів Віталій Лисовенко. Тим часом внутрішній борг, за його словами, сягає 13,6 мільярда гривень і 1,3 мільярда доларів, тобто 13 відсотків від загального розміру валового внутрішнього продукту. Отже, скорочуємо зовнішні борги за рахунок зростання внутрішніх?..



Колаж Ганни ЦАБУТ.

Тендерний марафон

Вищий арбітражний суд визнав неправомочними рішення Фонду держмайна України про допуск зовнішньоторговельної фірми «КраЗ» до конкурсу на купівлю контрольного пакета акцій ВАТ «Запорізький алюмінієвий комбінат».

Суд задовольнив позов АвтоВАЗ-інвесту до ФДМУ. Тепер перспективи здобути алюмінієвий пакет відкриваються перед АвтоВАЗ-інвестом, грошові пропозиції якого — найліпші. Інтрига зберігається, хоч і набула вже анекдотичного забарвлення.



Я вам пишу...

Сльози болю й образи

Перед Різдом я отримав повідомлення з районного відділу соціального забезпечення про виділення мені санаторно-курортної путівки в Трускавець. Я заплакав від доброти людської, так було приємно, що не забули мене, старого солдата, який пройшов війну від першого до останнього дня. Та коли я приїхав по путівку, мені її не дали. Це було так несподівано і ганебно! Хіба можна перетворювати серйозні речі на жарт?

Дмитро АКИМАКІН, інвалід другої групи.
Красне Буського району
Львівської області.



Знову біда

Чергове пошкодження електроліній

Унаслідок ускладнення погодних умов (мокрый сніг, ожеледиця) в ніч з 31 січня на 1 лютого пошкоджено лінії електропередач та від'єднано від електропостачання 94 населені пункти у Київській, 24 — у Житомирській та 28 — у Львівській областях. Бригади обленерго, обласних дорожніх служб, «Укрзалізниці» та комунальних служб відновлюють електропостачання від'єднаних населених пунктів.

■ У Санкт-Петербурзі відбулася церемонія передавання Україні чотирьох фресок Михайлівського Золотоверхого собору (XII ст.), що зберігалися в Ермітажі.

■ У селі Дар'ївці Білозерського району Херсонської області, на території промислової зони ВТК, шестеро в'язнів з вівторка утримують чотирьох заручників — двох працівників відділу нагляду і двох молодших інспекторів, вимагаючи зустрічі з прокурором і муфтієм Чечні.

Наша адреса в Internet на сервері Української преси: <http://Ukrmedia.visti.net/golos>

P.S.



Конкурс

Практика — в Бундестазі

Громадяни України зможуть взяти участь у міжнародній парламентській практиці, про проведення якої у 2001—2002 рр. оголосили німецький Бундестаг спільно з Берлінським університетом імені братів фон Гумбольдт. Як поінформували в Управлінні забезпечення міжпарламентських зв'язків Верховної Ради України, метою заходу є вивчення системи функціонування парламентської системи ФРН.

Стажування відбуватиметься в Берліні з 1 вересня 2001 року до середини лютого 2002-го. Умови допуску до конкурсу такі: громадянство України; успішні випускні оцінки (державні іспити, оцінка за дипломну роботу, магістерську або докторську дисертацію) при закінченні університетської освіти; дуже добре знання німецької мови; зазначення професійної мети: вступ на державну службу або інша робота у громадській сфері в Україні (у ЗМІ, партіях, спілках, вищих навчальних закладах чи подібних інституціях); максимальний вік — 30 років на момент конкурсу.

Переможцям конкурсу ні-

мецька сторона надасть матеріальну підтримку, зокрема щомісячну стипендію у розмірі 1000 нім. марок та медичне страхування. Докладно заповнені конкурсні анкети українською та німецькою мовами треба надсилати на адресу: Верховна Рада України (01019, Київ, вул. Садова, 3. Тел. 293-32-17). Копію — до Посольства ФРН в Україні (01054, Київ, вул. Олесь Гончара, 84).

До пакета документів на конкурс мають додаватися і українською, і німецькою мовами: конкурсні анкети (лише німецькою мовою); біографія; анкета про особисті відомості з докладним обґрунтуванням цілей участі у конкурсі (лише німецькою мовою); документ про освіту (нотаріально заверена копія та переклад); дві рекомендації (принаймні одна — від викладача вузу); підтвердження дуже доброго знання німецької мови; лікарська довідка про стан здоров'я; чотири фотокартки на паспорт. Останній термін подання документів: 15 лютого 2001 року.

Інформуправління ВР.

Для кого ми узаконювали незалежність?

Про це риторично запитували парламентарії різних скликань на чергових, шостих, річних зборах Асоціації народних депутатів України. А тому не обмежилися лише переобранням керівних органів організації, а й прийняли рішення про активізацію її позиції в суспільно-політичному житті держави.

Рішення з кадрового питання радикалими не назвали: президентом асоціації повторно на однорічний термін обрано Олександра Барабаша, віце-президентом — його колегу по парламенту першого скликання Івана Бойка. До складу правління організації одногласно дообрано соціаліста Олександра Мороза, рухівця Василя Червонія та Віталія Черненка з фракції «Батьківщина».

А ось громадсько-політична активність об'єднання, яке нараховує 435 народних депутатів різних скликань ВР, має змінитися істотно, адже роботу правління щодо формування і оприлюднення позицій асоціації з найважливіших суспільно-політичних подій у державі визнано недостатньою. За такої рішучості нинішні й колишні представники найвищого законодавчого органу прийняли досить радикальне звернення до громадян, запропо-

новане відомим політиком Степаном Хмарою. «Сьогодні над Україною нависла загроза остаточного встановлення авторитарної диктатури кримінальних олігархів-космополітів, інтереси яких відстоює Президент Кучма», — читаємо у зверненні, переданому до редакції самим Степаном Ільковичем. І це, далі, не єдині «компліменти» на адресу глави держави та його оточення. Члени асоціації нагадують співвітчизникам, що «сьогодні вирішується, бути чи не бути Україні цивілізованого, справедливої, правовою державою», і тому «акція «Україна без Кучми» мусить завершитися перемогою, бо в цьому порятунк України»...

Схвально оцінивши роботу керівних органів асоціації з відзначення 10-ї річниці початку роботи Верховної Ради І (XII) скликання та десятиріччя прийняття Декларації про державний суверенітет України, організація визначила своїм головним завданням у 2001 році участь у підготовці та відзначенні 10-ї річниці нашої незалежності. Цим, окрім іншого, вона має нагадати, хто саме «батьки» суверенітету і незалежності України та для кого закладалися підвалини нашої державності.

Анатолій БЕНЬ.

Грядуть морози і симбіози



Коментар

У колах захисників начебто головного голосу, зафіксованого на касетах, — помітне розгублення, яке поки що не набрало розмахів епідемії, але наростає паралельно з грипозними хвилями. Акценти у звинуваченнях «державних зрадників» зміщуються: від наперед відомої фальсифікації записів до незаконного їх здобуття. Тут і пролягає нова лінія оборони: не важливо, що записано на чипах диктофона, головне — як майор наслідує натиснути кнопки.

В інтерв'ю агентству «Інтерфакс-Україна» «подільник» Мельниченко Олександр Мороз стверджує, що Президент Леонід Кучма найближчим часом «визнає автентичність записів, зроблених у його кабінеті... У влади і Президента немає іншого виходу». Цей прогноз лідер соціалістів підкріплює аргументом: тепер, коли до справи серйозно приєдналася Рада Європи, коли є свідчення депутатів, що підтверджують факти своїх розмов, «підслуханих» цифровиком, «було б нісенітницею заперечувати, що записи справжні».

Аргумент, звичайно, серйозний. Однак справа навіть не в тому, зізнаються дійові особи в автентичності своїх голосів чи ні. Набагато важливіше, що після результатів європейської експертизи можна буде повернути і лінію «нападу»: від факту наклепу з боку Мельниченка до того, хто й за що вбив Георгія Гонгадзе. Власне, це і має на увазі Олександр Мороз, коли припускає: слідство матиме можливість взяти за основу «не автентичність касет, а аналіз фактів, що згадуються в розмовах на них». Звичайно, коли захоче «мати можливість», а не встановить ще якісь «додаткові обставини, про які повідомили джерела, що заслуговують на довіру».

До речі, про «джерела», яким, можливо, не дуже довіряють у Генпрокуратурі.

В останній порції «майор Мельниченко інформує» є такий епізод: начебто Деркач доповідає про прослуховування Тимошенка. Начебто Президенту. «Ну такого симбіозу я ще не бачив — Степан Хмара, Григорій Омельченко і Юля. І ще тут якась женьщина... Ой, йой, йой! — А ви подивіться, як він з нею розмовляє, як з любовницею... — Омельченкіна... Я тебе привітствую. — Угу, там далі почитайте...»

«Почитавши», Степан Хмара і Григорій Омельченко поділилися з автором цих рядків деталями «свого симбіозу» з Юлією Тимошенко. Вони пригадали, що справді 19 червня по дорозі з Трускавця на Львів зателефонували по мобільному телефону віце-прем'єр-міністру, аби «підтримати Юлію Володимирівну після її дебатів з Григорієм Суркісом у передачі Піховська. Хто пам'ятає цей відкритий ефір, може згадати, як за допомогою ведучого намагалися «розіп'ясти» куратора ПЕКУ... Ми справді сказали їй багато люб'язних і ширих слів». А потім Григорій Омельченко ще зателефонував до своєї дружини Людмили, яку називає «Омельченкіна», і поговорив з нею, як із «любовницею». Тим більше,



Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

що обстановка сприяла «інтиму»: вздовж дороги цвіли волошки і маки. Ось такий симбіоз!

Як відомо, крім дослідження «голосів», має бути зроблено експертизу останків чоловіка, знайденого під Тарашею. Результати такої «допоміжної» експертизи — німецької — мають бути відомі днями. Але якщо німецькі фахівці не сумніваються, що точний результат буде одержано, то в нас у контексті відомих пригод з громадянином України Ігорем Стельмахом можуть сумніви виникнути — у передачі цих точних результатів в Україну. Раптом з'ясується, що люди, причетні до контактів з експертами, кілька років тому незаконно одержували закордонпаспорт чи перевозили наркотики. Або бавилися з порожніми гільзами — тут спектр «конкретних» претензій правоохоронців дуже широкий.

Утім, у правоохоронців сьогодні не тільки широкий спектр, а й великий обсяг роботи. У зв'язку із загостренням «епідемії обставинки» — активізації протестної кампанії «Україна без Кучми» — навіть генеральським чином доводиться терміново вдаватися «до щеплення» — вивчати Конституцію. А обласні координаційні ради акції мають намір об'єднатися у комітет національного порятунку — на той випадок, якщо «вакцина» не подіє. «Ми бачимо Україну парламентсько-президентською республікою із суттєво зменшеними повноваженнями Президента і з суттєво збільшеними повноваженнями парламенту і прем'єра, — заявляють співкоординатори акції. — Реконструкція системи державної влади передбачає також зміну виконавчої вертикалі на місцях з виборами лідерів областей». Кампанія «Україна без Кучми», запевняють її учасники, триватиме до логічного завершення.

Недавно генерал Мартиросян «мав честь» закликати товаришів по зброї до захисту Головнокомандувача від зрадників державних ідей. «Товариші по зброї» оперативно відгукнулися: Спілка офіцерів України заявила, що розізне нинішню ситуацію як загрозу національній безпеці державі і тому... підтримує акцію громадських організацій та політичних партій «Україна без Кучми». «До моменту остаточного з'ясування можливої причетності керівництва держави до зникнення Гонгадзе заяви окремих представників вищого керівництва Збройних сил на підтримку Л. Кучми є аморальними. Ми, офіцери СОУ, патріоти української держави, склали присягу на вірність українському народові. І вважаємо, що введення заради збереження влади надзвичайного стану — злочин перед народом...» СОУ разом з іншими патріотичними організаціями охоронятиме не власників начебто голосів, а мешканців наметових містечок. Ще один «симбіоз» вимальовується...

Людмила КОХАНЕЦЬ.

Указ

Президента України

Про заходи щодо забезпечення захисту майнових прав селян у процесі реформування аграрного сектора економіки

З метою забезпечення захисту майнових прав селян у процесі реформування аграрного сектора економіки, створення сприятливих умов для розвитку підприємництва і орендних відносин на селі та керуючись статтею 102 Конституції України, постановляю:

1. Вважати завершення реформування аграрного сектора економіки на засадах приватної власності невідкладним завданням органів виконавчої влади.

2. Міністерству аграрної політики України, Раді міністрів Автономної Республіки Крим, обласним, Київській та Севастопольській міським, районним державним адміністраціям:

1) розробити до 1 березня 2001 року та здійснити протягом поточного року комплекс організаційних заходів щодо:

уточнення складу і вартості пайових фондів майна членів колективних сільськогосподарських підприємств, у тому числі реорганізованих, з урахуванням майна, що призначалося, але не використано для погашення боргованості зі сплати податків і зборів (обов'язкових платежів) до бюджетів і державних цільових фондів у зв'язку зі списанням цієї боргованості відповідно до законодавства; визначення розмірів паїв колишніх членів колективних сільськогосподарських підприємств, що не були ними

одержані в натурі, грішми або цінними паперами при припиненні членства (далі — паї), а також встановлення осіб, які є їх власниками;

запровадження документального посвідчення права власності на паї шляхом видачі свідоцтв про право власності на пай члена колективного сільськогосподарського підприємства (майнові сертифікати);

забезпечення вільного здійснення права власності на паї, зокрема передачі паїв в оренду з виплатою орендної плати в розмірі не менше одного відсотка вартості паю, купівлі-продажу, дарування, міни, передачі у спадщину;

виділення груп осіб (окремим особам), які є власниками паїв, індивідуально визначених об'єктів зі складу майна реорганізованих колективних сільськогосподарських підприємств чи їх правонаступників стосовно майна;

недопущення порушень майнових прав колишніх членів колективних сільськогосподарських підприємств, у тому числі права власності на паї;

приведення у відповідність із вимогами законодавства установчих документів суб'єктів господарювання, які було створено внаслідок реорганізації чи на основі майна, що належало ліквідованим колективним сільськогосподарським підприєм-

ствам, зокрема в частині правонаступництва щодо майна та порядку його формування;

забезпечення неухильного виконання правонаступниками реорганізованих колективних сільськогосподарських підприємств майнових обов'язків, які перейшли до них від зазначених підприємств, зокрема стосовно колишніх членів цих підприємств;

забезпечення управління об'єктами права державної власності, що перебували в користуванні колективних сільськогосподарських підприємств, а також збереження і використання за призначенням до передачі у комунальну власність об'єктів соціальної інфраструктури, які належали зазначеним підприємствам;

2) забезпечити утворення комісій з організації вирішення майнових питань, що виникають у процесі реформування аграрного сектора економіки, а також здійснення заходів, передбачених пунктом 1 цієї статті, із залученням до їх складу колишніх членів колективних сільськогосподарських підприємств, працівників органів виконавчої влади, органів місцевого самоврядування та представників суб'єктів господарювання, які було створено внаслідок реорганізації чи на основі майна, що належало ліквідованим колектив-

ним сільськогосподарським підприємствам;

3) невідкладно організувати постійну роботу з надання роз'яснень щодо порядку набуття та реалізації права власності на паї, способів та порядку захисту цього права, а також із висвітлення в засобах масової інформації ходу реалізації положень цього Указу.

3. Кабінету Міністрів України затвердити у місячний строк:

методику уточнення складу і вартості пайових фондів майна членів колективних сільськогосподарських підприємств, у тому числі реорганізованих;

порядок визначення розмірів паїв та документального посвідчення права власності на паї;

форму свідоцтва про право власності на пай члена колективного сільськогосподарського підприємства (майновий сертифікат);

типове положення про комісію з організації вирішення майнових питань, що виникають у процесі реформування аграрного сектора економіки.

4. Покласти на Міністерство аграрної політики України надання офіційних роз'яснень щодо цього Указу.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ, 29 січня 2001 року.
№ 62/2001.

Нічна зміна



Некопійчана тема

(Початок на 1-й стор.).

21.25. Схоже, служби державтоінспекції і швидкої допомоги столиці негласно змагаються, хто перший прибуде на місце дорожньо-транспортної пригоди. Кожен робить свою справу. Водій «Швидкої», зиркнувши на потерпілого, раптом зауважує: «Тримається вже на чесному слові»...

21.40. Ватутінський район Миська лікарня швидкої допомоги. Володимир то марить, то непритомніє. Хірург другої категорії Іван Бриленко ставить попередній діагноз: закриті черепно-мозкова, черевна травми, перелом хребетного стовпа...

Бриленку — без року тридцять. Заробляє 140 гривень на місяць плюс 10 відсотків мерівської надбавки і 10 гривень — за фаховий рівень. Середній заробіток таких фахівців, як він, по лікарні становить 175 гривень. Кажуть, немилосердно чадить дешевим тютюном. Про це свідчить пачка «Прилук», за яку він береється шойно огляд закінчено і вже зрозуміло: потерпілий — клієнт відділення політравми. Помічено: абсолютна більшість хірургів палить, намагаючись у такий спосіб розслабитися.

21.43.—21.50 Антон Іванович Швед — лікар вищої, найоплачуванішої, категорії (середній показник по лікарні — 207 гривень) і, подекуди, хірург від

Бога. Він не любить пити чай на ходу, але у відділенні політравми інакшого чаю не буває. Так само, як і легкого хліба. Політравма зрозумілою мовою — багато травм, отже — багато клопоту для всіх: травматологів, рентгенологів, нейрохірургів, реаніматологів, медсестер і санітарок. Це — 8—9 операцій на добу для бригади хірургів, за яку Швед відповідальний. Це — збирання по клітинках людських органів, зшивання по клаптиках живих тканин, переливання по краплі донорської крові... Чекаючи на результати біохімії крові та рентгену потерпілого К., Швед зателефонував хірургу другої категорії Вікторові Дорошу і запросив на операцію просто, як на чай.

21.45.— 22.10. У протишоковій палаті під час ґрунтового обстеження потерпілого Віктор Дорош виявляє розрив правої легені, а рентгенівські знімки Володимира К. вказують на чисельні переломи кісток тазу.

Мені випадає нагода нашвидку переговорити з лікарем-кардіологом відділення Сергієм Белогригнєнком, який відмахується на сходах від тютюнового диму. Довідаюся, що за кожну годину нічної зміни (з 23-ї до 6-ї ранку) лікарям належить доплата 1 гривня. Кажу йому: знайомий мануальник відмовляється від традиційного «знаку поваги», бо належить до тієї категорії лікарів, котрі заробляють солідно. І він таких знає чимало: при лікарні працює кілька

Пацієнтів називають жертвами, хірургів — екстремами

дуже поважних кафедр, члени яких заробляють пристойно, але заробітну плату одержують не тут, а деінде. До речі, кафедральний патронат існує тут з часів, коли це відділення створював відомий академік Шалімов.

22.30. У приймальному відділенні травматолог Галина Довжук, яку тут називають не інакше як матір'ю Терезою, вмовляє якусь непевну постать: «Додому, до-до-му...». Для бомжів лікарня, схоже, є місцем тимчасової приписки.

22.45—23.15. В лікарні швидкої допомоги столиці в середньому здійснюють близько 40 операцій на добу. Пацієнтів часто називають жертвами, а хірургів політравматологів — екстремами. Звісно, через екстремальні умови праці і психологічні навантаження.

Усі лікарі коштом міськдержадміністрації застраховані від СНІДу. Я думаю про те, чи застрахував своє життя Володимир К., котрого везуть в палату реанімації.

23.45. Потерпілого оглядає черговий лікар-реаніматолог вищої категорії Федір Новиков. Життю Володимира вже нічого не загрожує. Лікар вибачається за те, що йому ніколи. Треба на завтра скласти список хірургів, які полетять в Індію для порятунку потерпілих від землетрусу. І шойно привезли чоловіка, який вистрибнув з четвертого поверху житлового будинку.

Сергій ВЛАД.



Фотофакт

На Київському хлібокомбінаті № 2 стала до ладу нова комплексно-механічна лінія з виробництва пшеничних сортів хліба. Це дасть змогу додатково виробляти й поставляти у торгову мережу столиці до 28 тонн пшеничного хліба.

Фото

Олександра КЛИМЕНКА.



Судно загинуло через перевантаження



Трагедія

Заступник начальника Державної флотінспекції України Олександр Беспалов назвав дві причини катастрофи теплохода «Пам'ять Меркурія» — перевантаженість судна й неправильне розташування вантажу (знизу — легкий, згори — важкий). За словами заступника міністра транспорту України Володимира Момота, за те, що судно вийшло в море у такому стані, відповідальна морська адміністрація Туреччини. Та головна провина, наголосив він, все одно капітана «Пам'яті Меркурія» Леоніда Пономаренка.

62-річний капітан нині перебуває під вартою в ізоляторній палаті першого хірургічного відділення першої міськлікарні Севастополя з діагнозом «двостороння пневмонія».

Як зазначалося на нараді Севастопольської міськадміністрації, присвяченій попереднім підсумкам роботи міжвідомчої держкомісії з розслідування причин і обставин аварії, «Пам'ять Меркурія» йшла зі Стамбула найкоротшим шляхом — навпрошки, а не у 20-мильній береговій зоні, як то належить судам такого класу. Це істотно ускладнило пошук.

Виявлено чимало й інших порушень. Зокрема, лише один із врятованих членів екіпажу офіційно був співробітником фірми-судновласника. Решта працювали нелегально й отримували платню готівкою.

Як повідомляє «Інтерфакс-Україна», головний тягар компенсаційних виплат потерпілим та їхнім сім'ям припадає на фірму-судновласника «Сата», а саме: на її

власника Олександра Степаненка. «Пам'ять Меркурія» не була застрахована, так само, як і члени команди. Однак були застраховані всі пасажирки.

За повідомленням пресслужби ВМС, чотири судна: українські — спеціальне рятувальне «Світломор-4» і теплохід «Карат», російські теплоходи — «Амур» та «Волго-Дон», продовжують у Чорному морі пошуки 11 пасажирів. Літаком Ан-24 ВМС України на поверхні води було помічено темну пляму та оранжевий предмет — ймовірно, тіло потерпілого в рятувальному жилеті. У цьому квадраті нині зосереджено пошукові зусилля.

У середу відбувся похорон двох жертв катастрофи. Ще одного загиблого севастопольця буде поховано у п'ятницю. За даними агентства «Інтерфакс-Україна», з 52 осіб, що перебували на борту, врятовано 32, 9 — загинули.

Кіровоград

Сила проти слова

Скандал довкола позачергової сесії Кіровоградської обласної ради ширшає. Журналісти звернулися із заявою до прокурора області. У ній, зокрема, йдеться: «28 січня відбулася позачергова сесія обласної ради. Дізнавшись про це, представники акредитованих в обласній раді ЗМІ зібралися для виконання свого професійного обов'язку — висвітлення роботи сесії. Однак міцний міліцейський кордон не пропустив журналістів. До них було застосовано грубу силу. Це сталося задовго до того, як депутати проголосували за проведення пленарного засідання у закритому режимі. Хто дав наказ міліції не пропускати пресу? Обласна влада чинить тиск на ЗМІ та намагається обмежити свободу слова...»

Натомість голова облради Василь Сибірцев уже вкотре доводив свою непричетність до названого інциденту...

Донецьк

Блакитна мрія

про блакитне паливо

До критичної межі знизився тиск газу в Донецьку. В окремих мікрорайонах та селищах, насамперед Петрівського, Пролетарського, Кіровського, Куйбишевського районів, постачання блакитного палива до осель городян припинено зовсім.

Перший заступник міського голови Олександр Лук'яненко повідомив, що весь газ, який споживає місто, оплачено. У той самий час з початку року зі столиці не надійшло жодної копійки компенсації за пільги та субсидії. Також не розплачуються за паливо організації та установи, які фінансуються з обласного бюджету. Тим часом борг, що утворився — 1,8 мільйона гривень, — призвів до обмежень у споживанні газу.

Міська влада змушена була терміново взяти кредит (третій за сезон) і проплатити Національній компанії «Нафтогаз України» наперед 1,5 мільйона гривень.

Спорт

Події та результати

Гандбол. Марсель (Франція). Чоловіча збірна України виграла матч 1/8 фіналу чемпіонату світу у збірної Хорватії — 37:34. Решта результатів: Іспанія — Норвегія — 28:23, Німеччина — Туніс — 26:24, Росія — Корея — 28:26, Югославія — Ісландія — 31:27, Швеція — Аргентина — 32:23, Франція — Португалія — 23:18, Єгипет — Алжир — 24:22. Чвертьфінальні пари: Україна — Швеція (діючий чемпіон Європи), Іспанія — Югославія, Німеччина — Франція, Єгипет — Росія.

Хокей. Чемпіонат СЄХЛ. «Сокіл» (Київ) — «Беркут» (Київ). 4:4 (Бутачнов, 10, Буценко, 19, 54, Муханов, 35 — Синьков, 4, Валіуллін, 13, Воюш, 13, Бобровников, 31). Перемога дала б «Беркуту» дострокове чемпіонство. Отже, з коронацією доведеться зачекати.

Ювілей. Одному з найяскравіших українських футбольних тренерів Мironові Маркевичу виповнилося 50! До численних побажань здоров'я, багатства і творчої наснаги шановному Мironові Богдановичу приєднуються і журналісти «Голосу України».

Фотофакт

У ВАТ «Одеський завод будівельно-оздоблювальних машин» на замовлення «Укрзалізниці» налагоджено виробництво гальмових колодок. **На знімку:** в цехах заводу.



Фото Олександра СЕРОГО (Укрінформ).

Закрите акціонерне товариство «Вторресурси № 3» оголошує

17 березня 2001 року об 11 годині в приміщенні актового залу підприємства, за адресою: м. Київ, вул. Колекторна, 38/40 відбудуться чергові загальні збори акціонерів.

Реєстрація акціонерів з 9 до 11 години.

Порядок денний:

- Звіт правління про фінансово-господарську діяльність за 2000 рік.
- Звіт ревізійної комісії.
- Звіт спостережної Ради.
- Затвердження порядку розподілу прибутку за 2000 рік та на 2001 р.
- Вибори Правління.
- Вибори Ревізійної комісії.
- Про прийняття рішення, щодо викупу акцій.

Для участі у зборах мати документ, що посвідчує особу.

ВАТ Виноградівське виробничо-торгівельне швейне об'єднання «Гроно»

повідомляє, що 14 березня 2001 р. за адресою м. Виноградів, вул. Миру, 13 відбудуться чергові Загальні збори акціонерів.

Порядок денний:

- Звіт Правління про підсумки фінансово-господарської діяльності товариства за 2000 рік, та затвердження його планів на 2001 рік.
- Звіт Спостережної ради за 2000 рік.
- Звіт Ревізійної комісії за 2000 рік.
- Про розподіл прибутку за 2000 рік та затвердження планових нормативів розподілу прибутку на 2001 рік.
- Різне.

Початок зборів об 11.00, початок реєстрації о 10 годині.

Для участі в зборах акціонерів мати при собі паспорт, представникам акціонерів — паспорт та доручення, оформлене згідно чинного законодавства.

Правління.

Виступ Бориса Олійника в першій частині сесії Парламентської асамблеї Ради Європи в дебатах з питання «Свобода висловлювань і функціонування парламентської демократії в Україні»

Високостойний Президент! Шановні колеги!

Передусім хотів би подякувати нашим доповідачам за шире намагання неупереджено проаналізувати ситуацію в Україні.

Спричинило ці термінові слухання, як вам відомо, зникнення журналіста Георгія Гонгадзе за й досі не з'ясованих обставин. На жаль, це ім'я непоодиноким у трагічному списку його колег, обставини загибелі котрих теж донині не з'ясовано.

Хоч як сумно за державу, але мушу визнати неспростовні прояви кричущої безвідповідальності правоохоронних структур, прокуратури, наведені в доповіді. Тим паче, що і сам Гонгадзе, і його рідні не раз зверталися до згаданих відомств по захист, тому що помітили і відчули, що за ними стежать.

Важко пояснити нормальним людям і кількісміячну тяганину зі з'ясуванням — чи належить тіло, знайдене в Тараші, саме Гонгадзе?



І найсумніше, що всі ці неподобства відбуваються на очах матері, дружини і дітей Гонгадзе, що вже просто не по-людськи.

Мені, українцеві, боляче все те й інше визнати. Але я стою і стою на тому, що краще жорстока правда, ніж загорнута у вату олжа чи напівправа. Суспільство, яке не боїться визнавати свої недогляди і навіть виразки, засвідчує, що воно морально здорове і готове до самовдосконалення.

До честі українського парламенту, саме депутати першими забили тривогу і зажадали вжити якнайсуворіших санкцій щодо винуватців, аж до усунення їх з посади.

Саме Верховна Рада 16 січня організувала слухання щодо свободи слова в Україні, де відверто і чесно оприлюднено факти потопу прав журналістів та цілих видань методом агресивних «наїздів» з боку адміністрації, податкових і пожежних інспекцій. Найпоказовішою ілюстрацією в

«Мушу визнати неспростовні прояви кричущої безвідповідальності...»

цьому сенсі стало призупинення виходу незалежної, справді все-народної газети «Сільські вісті» з понад півмільйонним тиражем. Лише під тиском широкої громадськості вихід часопису поновлено.

Усе це ви знайдете у розгорнутій доповіді Ханне Северинсен і Ренати Вольванд. Водночас хотів би зауважити, що згадані збочення — то не фірмове, суто українське явище. На жаль, останнім часом подібне спостерігається і в інших, навіть вельми демократичних країнах, себто набуває масштабів епідемії.

І причина цієї хвороби коріниться в загальному падінні морально-етичного рівня, коли поняття честі, совісті, елементарної порядності осміюються як релікти минулого. Коли всі ці засадничі категорії підмінюються вільно конвертованою валютою, за яку все продається і купується.

Будьмо відверті: нині стає нормою напівправа, котра — відомо ж! — підступніша навіть за пряму олжу. Скажімо, варварські бомбардування іменуються «гуманістичною акцією». І мас-медіа, не

опускаючи очей, конвертують це лукаве кліше.

Чомусь майже «не помічають» розстрілу серед білого дня парламенту однієї з держав. Якось нагинці обходять факти злочинного використання так званими «гуманістами» снарядів з урановою начинкою.

А солідні держави нерідко підтримують у деяких молодих суверенах, в тім числі й в Україні, корумпантив тільки тому, що вони самоназвалися демократами.

Подвійні стандарти, цинізм, моральна неперемінливість і є тією поживною культурою, на якій виплоджується вірус, що вражає найперше — совість і породжує у злочинців відчуття безкарності.

Розглядаючи події в Україні — своєрідне відзеркалення цього глобального падіння моралі. В нас воно, на жаль, обтяжується ще й глухотою до страждань рідних та близьких, що з крайнім блюзнірством проявилось стосовно родини Гонгадзе. Відтак, моє посилення на «глобальний контекст» у жодному разі не знімає нашої відповідальності за все, що діється в Україні.

Ще раз подякувавши доповідачам, просив би їх звернути увагу на деякі уточнювальні поправки.

Скажімо, в першому абзаці «Резюме» фраза «зловживання повноваженнями виконавчої гілки влади» може в деякого скласти враження, що вся виконавча влада зловживає.

На щастя, не вся. І далеко не вся, шановні колеги. А тому цю тезу варто б, як на мене, сформулювати так:

«зловживання скорумпованих, кримінальних елементів, що вгніздилися у владні структури».

Не зайве б зазначити, що парламентська демократія в Україні таки функціонує. Адже проблеми, винесені на це засідання, порушила саме Верховна Рада. І нинішні термінові слухання — відповідь на пряме звернення нашого парламенту до Ради Європи.

Стосовно видачі чи не видачі майора Мельниченка українським властям, то ця пропозиція прозвучала б значно переконливіше в сув'язі з одночасною вимогою прискорити незалежну експертизу його записів.

Дякую за увагу!

Зухвалий вчинок

Розслідуватиме обставини вбивства українського громадянина Сергія Кудрі польським поліцейським спеціальна група, підготовлена МЗС України. Про це заявив міністр закордонних справ Анатолій Зленко. «Зухвалий вчинок невідконтрольного службовця потребує рішучих заходів», — вважає міністр. Анатолій Зленко зазначив, що таке не повинно повторитися в майбутньому, і переконаний: трагедія не погіршить відносин між Україною та Польщею.

Як уже повідомляв «ГУ», 28 січня неподалік Хелма було застрелено 25-річного громадянина України Сергія Кудрю. У зв'язку з цим МЗС України виступив з нотою протесту. Згідно з розслідуванням, проведенням співробітниками нашого посольства в Польщі, Сергій загинув унаслідок перевищення повноважень польським поліцейським. Таку версію підтримує і дружина Сергія, котра стала свідком трагедії.

Де тепер цей поліцейський, дізнатися не вдалося. Польські журналісти вважають, що він або на лікарняному, або перебуває під вартою.



Інформація «ГУ».

На знімку: активісти об'єднання «Щит Батьківщини» біля Посольства Польщі в Україні вимагали видачі польського поліцейського українській стороні. Тут, вони вважають, він зазнав би суворішого покарання.

Фото Василя ГРИБА.

Закінчився найтриваліший процес в історії людства

Саме так назвало агентство Рейтер слідство у «справі Локкербі». Воно тривало 12 років, протягом яких було витрачено 80 млн. доларів. Під час 84-денних судових засідань довелося опитати 230 свідків. Стенограма засідань зайняла 10 тисяч сторінок.

Можливо, тому вирок шотландського суду багатьом видався... поспішним. Феміда стомилася. Стомилася родичі загиблих, переважно громадяни США. Почала хитатися віра в те, що винних буде покарано.

Нагадаємо: трагедія сталася 21 грудня 1988 року. Над шотландським містечком Локкербі вибухнув літак, який належав американській компанії «Пан Америкен». Усі 259 пасажирів і екіпаж літака, а також 11 мешканців Локкербі загинули.

І тільки цього тижня в Нідерландах шотландський суд виніс вирок: один із двох підозрюваних — лівійський громадянин Абдель Басіта аль-Міграхі — винен у загибелі 270 осіб і засуджений до довічного ув'язнення. Іншого підозрюваного — аль-Аміна Халіфа Фіма — визнано невинним і звільнено з-під варті одразу в залі суду. Проте захист незадоволений цією напівперемогою і

має намір подати апеляцію. Власне, протягом судового процесу захист не раз заганяв опонентів у глухий кут. Спочатку було доведено, що деякі речові докази фальшиві. Потім вдалося знайти іранського втікача, що взяв відповідальність за теракт на себе. І, нарешті, обвинувач не зміг навести жодних доказів, які засвідчили б причетність до теракту особисто Муамара Каддафі. А саме ця версія тривалий час була однією з головних. І саме в цьому й досі переконані родичі загиблих у Локкербі. Вони сповнені рішучості продовжити приватне розслідування.

І головне питання, на яке суд так і не дав відповіді: чому було організовано теракт? За версією слідства, терористи хотіли помститися американцям за те, що США 1986 року бомбардували лівійські міста. Проте доказів на користь цієї гіпотези надано не було.

Наталія ФІЛІПЧУК.

КФОР зазнає втрат, а Мілошевич сидить. Поки що не у в'язниці

Командувач багатонаціональних сил у Косово італійський генерал Карло Кабіджозу направив додаткові підрозділи до міста Косовська-Митровиця, де з понеділка тривають сутички миротворців з косовськими албанцями.

У вівторок у сутичках, спричинених протестом албанського населення проти вбивства двох співвітчизників, було поранено 42 особи, 10 із яких є військовослужбовцями КФОР.

У середу майже 500 албанців закидали пляшками із запалювальною сумішшю військових із французького батальйону КФОР. Останні у відповідь застосували сльозоточивий газ. Місцем сутичок знову став міст через річку Ібар, яка розділяє Косовську-Митровицю на сербську та албанську частини.

Є дані, що в результаті заворушень у місті поранено близько двадцяти миротворців.

Якщо заворушення триватимуть, командування КФОР готовий посилити підрозділи миротворців військовослужбовцями із Великої Британії, Німеччини, Італії і скандинавських країн, для розгортання яких на місці знадобиться лише дві години. У місті запроваджено комендантську годину.

Через заворушення в Косово президент Югославії Воїслав Коштуница перервав свій візит до Швейцарії і повернувся на батьківщину. В закор-

донному турне він постійно відповідав на запитання стосовно не лише ситуації в Косово, а й долі экс-президента СРЮ Мілошевича.

«У нас є важливіші проблеми, ніж колишній президент. Скажімо, нові сутички в Косово, — заявив Коштуница. — Проте, як ми й казали, цілком можливо, що колишній Мілошевич судитимуть, але тільки в самій Югославії». «Він сам наклав на себе арешт, — відповів Коштуница на запитання про місцеперебування Мілошевича. — Ми, як і раніше, не збираємося його видавати Міжнародному трибуналові».

Серед журналістів побуває думка, що Мілошевича тримають у колишній резиденції Йосипа Броз Тіто, проте ці чутки офіційно не підтверджено. Тим часом учора до Америки з візитом прибув прем'єр-міністр Сербії Зоран Джинджич, і, за повідомленнями інформаційних агентств, під час його переговорів з представниками Джорджа Буша «долю Мілошевича обов'язково обговорюватимуть».

Яна СТАДІЛЬНА.

Єльцин відсвяткував 70 років

Учора перший президент Російської Федерації Борис Єльцин відзначив своє 70-річчя. Перші його привітали лікарі Центральної клінічної лікарні, де Борис Миколайович і відсвяткував круглу дату. До ЦКЛ Єльцина госпіталізували через небезпечну вірусну інфекцію. Проте цього дня Борис Миколайович не почувався самотньо. Спочатку його прийхав привітати нинішній президент Володимир Путін. Потім — прем'єр-міністр Михайло Касьянов і керівник кремлівської адміністрації Олександр Волошин. Пізніше — чиновники середньої ланки. Майже цілий день до лікарні підвозили спеціально замовлені для Єльцина букети. Надійшов букет і від Держдуми. Та що там казати, навіть Павло Бородин, держсекретар союзу Росії та Білорусі, знайшов можливість передати вісточку з бруклінської в'язниці.

Фото Рейтер.



Оголошення

www.NATIONALVISAREGISTRY.com
Ваше окно в Америку

Виграйте двусторонній билет в Америку или получите 2000 долларов наличными.

Учитесь, жить, работать и наслаждаться жизнью в Америке.

Будет разыграно 55000 зеленых карт. Розыгрыш для ДВ-2003 уже объявлен. Не пропустите шанс.

Для бесплатной информации укажите ваше имя, место рождения и полный адрес постоянного местожительства на английском языке по адресу:

National Visa Registry
PMB 725
16161 Ventura Blvd.,
Encino, CA 91436 USA



Возможность заполнить анкету по интернету:
www.nationalvisaregistry.com
tel: 00 +1-818-784-4618
fax: 00 +1-818-905-1937

Американская лотерея
«Зеленая Карта»

Інформація про емісію акцій ВАТ "Нижньодніпровський трубопрокатний завод"

І.Характеристика емітента:
Повне найменування емітента:
Відкрите акціонерне товариство "Нижньодніпровський трубопрокатний завод"

Код ЄДРПОУ:
05393116
Місцезнаходження:
49081, м. Дніпропетровськ, вул. Столетова, 21
Телефон/Факс:
(0562) - 207 301
(0562) - 349 099

Дата заснування:
Товариство зареєстровано виконкомом Дніпропетровської міської ради народних депутатів від 28 грудня 1994 року за реєстраційним № 10059-АТ, свідоцтво про державну реєстрацію (перереєстрацію) суб'єкта підприємницької діяльності № 05393116.

Предмет діяльності:
Предметом діяльності Товариства є:
- виробництво та реалізація сталі, металевих труб, суцільнокатаних коліс, кільцевих виробів та бандажів, іншої промислової продукції, в тому числі на умовах давальницької сировини;
- виробництво та реалізація товарів народного споживання;
- проведення наукових дослідів та науково-технічних розробок та їх впровадження в виробництво;
- розробка, виготовлення, монтаж, ремонт, пусконаладжувальні роботи та технічне обслуговування не стандартизованого обладнання;
- виробництво, супровід та реалізація програмних продуктів;
- проведення проектних, конструкторських, експериментальних, технологічних, обчислювальних робіт в різних галузях;

- виробництво продукції сільського господарства;
- торгово-закупівельна, збутова та біржова діяльність;
- комісійна торгівля, консигнаційні послуги, послуги зберігання;
- постачання і передача електроенергії, теплової енергії, природного газу;
- переробка відходів виробництва, вторинної сировини;
- надання населенню та підприємствам різних послуг, у тому числі житлово-комунальних, медичних, консульта- тивних, експертних та правових;
- здійснення медичної діяльності, надання платних медичних послуг;
- оптова і роздрібна реалізація медикаментів;
- здійснення оптової і роздрібної торгівлі;
- надання різних побутових послуг населенню;
- здійснення підготовки, перепідготовки і підвищення кваліфікації робітників та спеціалістів;
- здійснення внутрішніх і міжнародних перевезень пасажирів та вантажів автомобільним, залізничним та іншими видами транспорту, надання транспортно-експедиційних послуг;
- збирання твердих відходів виробництва, які містять дорожочіні метали і дорожочіне каміння та їхнього брук- ту;

- надання послуг по охороні майна, здійснення охорони власності Товариства і перепусткового режиму відомчою охороною, озброєною нарізною вогнепальною зброєю армійського зразка;
- виробництво, оптова та роздрібна реалізація товарних бетонів, розчинів, залізобетонних виробів та конст- рукцій;

- виробництво та реалізація засобів індивідуального захисту;
- дошкільне виховання;
- збір, заготівля, переробка, транспортування, реалізація брухту і відходів чорних і кольорових металів;
- інженерні вишукування, проектні роботи, інжинірингові роботи у будівництві;
- надання послуг для сторонніх організацій і підприємств в області технічної і технологічної експертизи, метро- логічного забезпечення, контролю якості продукції і технологічних процесів.

Відомості про статутний фонд:
Статутний фонд становить 5 388 500 (п'ять мільйонів триста вісімдесят вісім тисяч п'ятсот) гривень.
Статутний фонд повністю сплачений.

Чисельність працюючих:
Станом на 1.10.2000 року чисельність працюючих складає 11 807 осіб.

Чисельність акціонерів:
Станом на 1.10.2000 року згідно реєстру власників іменних цінних паперів, акціонерами Товариства є 10 019 фізичних осіб та 78 юридичних осіб.

II. Баланс, звіт про фінансові результати та їх використання:

БАЛАНС				
в тис. грн.	Код рядка	На 01.01.1999	На 01.01.2000	
АКТИВ	2		4	
І. ОСНОВНІ ЗАСОБИ ТА ІНШІ ПОЗАБОРОТНІ АКТИВИ				
Основні засоби:				
Залишкова вартість	010	473 117,0	479 237,0	
Знос (02)	011	618 313,0	651 734,0	
Первісна вартість (01)	012	1 091 430,0	1 130 971,0	
Нематеріальні активи:				
Залишкова вартість	020	182,0	175,0	
Знос (02/3)	021	67,0	103,0	
Первісна вартість (04)	022	249,0	278,0	
Незавершені капітальні вкладення (33,35,61)	030	25 629,0	13 543,0	
Устаткування (07)	035	6 960,0	5 471,0	
Довгострокові фінансові вкладення (58)	040	1 120,0	1 120,0	
Майно в оренді (11)	050			
Інші позаоборотні активи	060			
Всього по розділу I	070	507 008,0	499 546,0	
II. ЗАПАСИ І ВИТРАТИ				
Виробничі запаси (05,06,08,10)	080	62 630,0	75 185,0	
Тварини на вирощуванні і відгодівлі (09)	090	309,0	318,0	
Малоцінні і швидкозношувані предмети:				
Залишкова вартість	100	20 933,0	27 687,0	
Знос (13)	101	13 975,0	17 886,0	
Первісна вартість (12)	102	34 908,0	45 573,0	
Незавершене виробництво (03,20,21,23,29,30,36,43,44)	110	33 630,0	33 389,0	
Витрати майбутніх періодів (31)	120	48,0	108,0	
Готова продукція (40)	130	1 611,0	1 649,0	
Товари:				
Купівельна вартість (41)	140	5 811,0	5 154,0	
Товарні надбавки (42)	141	135,0	187,0	
Продажна вартість (41)	142	5 946,0	5 341,0	
Всього по розділу II	150	124 972,0	143 490,0	
III. ГРОШОВІ КОШТИ, РОЗРАХУНКИ ТА ІНШІ АКТИВИ				
Товари відвантажені:				
Строк сплати яких не настав (45)	160	14,0	24,0	
Розрахунки з дебіторами:				
За товари, роботи і послуги строк сплати яких не настав(62,76)	170	61 006,0	83 643,0	
За товари, роботи і послуги не сплачені в строк (62,76)	180	22 755,0	25 395,0	
Резерв сумнівних боргів (88)	185		1 600,0	
По векселях одержаних (59)	190		5 368,0	
З податкових розрахунків (67)	195	6 307,0	5 474,0	
З бюджетом (68)	200	2 575,0		
З персоналом по іншим операціям (73)	210			
По авансах виданих (61)	220	3 062,0	10,0	
З учасниками (75)	225			
З дочірніми підприємствами (78)	230			
З іншими дебіторами (63,70,71,72,73,76,84)	240	8 536,0	12 426,0	
Короткострокові фінансові вкладення (58)	250			
Грошові кошти:				
Каса(50)	260	23,0	42,0	
Розрахунковий рахунок (51)	270	167,0	521,0	
Валютний рахунок (52)	280	376,0	423,0	
Інші грошові кошти (54,55,56)	290	241,0	31,0	
Використання позикових коштів (82)	300			
Інші оборотні активи	310			
Всього по розділу III	320	105 062,0	134 957,0	
БАЛАНС (Сума рядків 070, 150, 320)	330	737 042,0	777 993,0	
ПАСИВ	Код рядка	На 01.01.1999	На 01.01.2000	
І. ДЖЕРЕЛА ВЛАСНИХ ТА ПРИРІВНЕНИХ ДО НИХ КОШТІВ	2		4	
Статутний фонд (85)	400	5 389,0	5 389,0	
Додатковий капітал (88)	405	475 366,0	489 208,0	
Резервний фонд (88)	410		1 361,0	
Фінансування капітальних вкладень (93,94)	420			
Спеціальні фонди і цільове фінансування (87,88,96)	425	1 059,0	21,0	
	430			
	435			
Амортизаційний фонд (86)	440			
Доходи майбутніх періодів (83)	450			
Резерви наступних витрат і платежів (89)	460	2 014,0		
Нерозподілений прибуток:				
Минулих років (98)	475			
Звітного року (80)	480			
Збитки:				
Минулих років (98)	485	48 112,0	46 362,0	
Звітного року (80)	490			
Всього по розділу I	495	435 716,0	449 617,0	
II. ДОВГОСТРОКОВІ ПАСИВИ				
Кредити банків (92)	500			
Позикові кошти (95)	510			
Заборгованість за майно в оренді (99)	515			
Реструктуризований борг (60)	520			
Розрахунки за майно (76)	525			
Відстрочена податкова заборгованість(95)	530	4 338,0	18 664,0	
	535			
	540			
Інші довгострокові пасиви	545	4 338,0	18 664,0	
Всього по розділу II	545	4 338,0	18 664,0	
III. РОЗРАХУНКИ ТА ІНШІ КОРОТКОСТРОКОВІ ПАСИВИ				
Кредити банків (90)	600	9 071,0	14 072,0	
Позикові кошти (95)	610	6 333,0	6 333,0	
Кредити та позики, що не погашені в строк	620			
Кредиторська заборгованість:				

За товари, роботи і послуги строк сплати яких не настав (60,76)	630	95 466,0	94 210,0
За товари, роботи і послуги не сплачені в строк (60,76)	640	76 358,0	60 378,0
По векселях виданих (66)	650	14 644,0	68 858,0
По авансах одержаних (61)	660	11 758,0	20 247,0
З податкових розрахунків (67)	665	2,0	2,0
З бюджетом (68)	670	5 075,0	4 695,0
По позабюджетних платежах(65)	680	9 916,0	338,0
По страхуванню (69)	690	3 084,0	2 455,0
По оплаті труда (70)	700	11 847,0	6 063,0
З дочірніми підприємствами (78)	710		
З учасниками (75)	715		3 227,0
З іншими кредиторами (71,76)	720	53 434,0	28 834,0
Інші короткострокові пасиви	740		
Всього по розділу III	750	296 988,0	309 712,0
БАЛАНС (Сума рядків 495, 545, 750)	760	737 042,0	777 993,0

ДОВІДКИ

Найменування показника	Код рядка	Залишок на початок		За звітний період		Витрачено		Залишок на кінець	
		01.01.99	01.01.00	Нараховано 01.01.99	01.01.00	01.01.99	01.01.00	01.01.99	01.01.00
Використано на фінансування капітальних і фінансових вкладень (інвестицій):									
Амортизація основних засобів	900	-	-	23 979,0	36 227,0	23 979,0	36 227,0	-	-
Амортизація нематеріальних активів	905	-	-	34,0	35,0	34,0	35,0	-	-
Прибуток, що спрямовується на розвиток і вдосконалення виробництва та соціальної сфери	910	-	-	12 088,0	15 762,0	12 088,0	15 762,0	-	-
Бюджетні та позабюджетні кошти	920	-	-	-	-	-	-	-	-
Інші залучені кошти	930	-	-	-	-	-	-	-	-
Всього (рядки 900-930)	940	-	-	36 101,0	52 024,0	36 101,0	52 024,0	-	-
Рух грошових коштів:									
Гривень - всього з них у зв'язку з виробництвом і продажем продукції	945	130,0	431,0	240 696,0	596 314,0	240 395,0	596 151,0	431,0	594,0
Іноземної валюти - всього	946			240 097,0	497 522,0	239 819,0	497 592,0		
з них у зв'язку з виробництвом і продажем продукції	950	1 487,0	376,0	274 895,0	730 932,0	276 006,0	730 885,0	376,0	423,0
Фінансова допомога на зворотній основі строк повернення якої минув	980	6 626,0	6 333,0	95,0	-	388,0	-	6 333,0	6 333,0
Бюджетний кредит на закупівлю сільгосп-продукції, строк повернення якого минув	990								
Аванси за рахунок бюджетного кредиту, строк повернення якого минув	995								

ЗВІТ ПРО ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ

I. ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ в тис. грн.

Найменування показника	Код рядка	За 1998 рік		За 1999 рік	
1	2	3	4	5	6
Виручка від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	010	668 574,0		797 575,0	
Державне регулювання цін	011				
Податок на додану вартість	015		73 871,0		78 518,0
Акцизний збір	020				
	025				
	030				
Затрати на виробництво реалізованої продукції (робіт, послуг)	040		541 544,0		662 191,0
Комерційні витрати	045		11 387,0		17 615,0
Результат від реалізації	050	41 772,0		39 251,0	
Інші операційні доходи і витрати	060	2 225,0	3 567,0	2 686,0	
Доходи від володіння корпоративними правами	070				
Проценти до одержання	080				
Інші позареалізаційні доходи і витрати	085	15 459,0	17 035,0	32 106,0	28 037,0
Всього прибутків і збитків	090	59 456,0	20 602,0	74 043,0	28 037,0
Прибуток або збиток звітного періоду	100	38 854,0		46 006,0	
Податок на прибуток	105				4 901,0
Інше використання прибутку	110		77 850,0		41 105,0
Нерозподілений прибуток (непокриті збитки) звітного року	120		38 996,0	-	-

II. ВИКОРИСТАННЯ ПРИБУТКУ

Найменування показника	Код рядка	За 1998 рік		За 1999 рік	
		Звітного року	Минулих років	Звітного року	Минулих років
Платежі до бюджету	200			4 901,0	
Відрахування до резервного (страхового) фонду	210	6 467,0		1 361,0	
Використано на:					
Збільшення статутного фонду (капіталу)	215				
Виробничий розвиток	220	5 283,0		7 491,0	
Соціальний розвиток	230	6 805,0		8 271,0	
Заохочування	240	1 385,0		1 765,0	
Дивіденди	245	1 935,0		3 227,0	
Вилучення виручки	250				
Поповнення оборотних коштів	255			8 490,0	
інші цілі	260	55 975,0		10 500,0	

III. ЗАТРАТИ НА ВИРОБНИЦТВО (ВИТРАТИ ОБЛІКУ)

Найменування показника	Код рядка	СУМА	
		1998 рік	1999 рік
Матеріальні затрати	300	476 006,0	566 558,0
Витрати на оплату праці	310	44 433,0	40 493,0
Відрахування на соціальні заходи	320	19 856,0	14 349,0
Амортизація	330	21 769,0	34 541,0
Інші витрати	340	40 572,0	28 920,0
Разом	350	602 636,0	684 861,0
Фактичні обсяги виробництва продукції (робіт, послуг)	360	602 091,0	720 238,0

IV. РОЗШИФРОВКА ОКРЕМИХ ПРИБУТКІВ І ЗБИТКІВ

Найменування показника	Код рядка	За 1998 рік		За 1999 рік	
1	2	3 Прибутки	4 Збитки	5 Прибутки	6 Збитки
Прибутки (збитки) минулих років	400	22,0	578,0	110,0	5 052,0
Штрафи, пені, неустойки	410	16,0	9,0	153,0	1 277,0
Фінансові витрати від:					
Надзвичайних ситуацій	420				1 869,0
списання заборгованості, термін позовної давності якої минув	430	630,0	362,0	2 755,0	2 161,0
завищення цін і тарифів	440				
розрахунки по векселях	450			2 692,0	
зміни курсу іноземних валют	460	13 513,0	15 019,0	26 181,0	17 555,0
ліквідації основних засобів	465	1 220,0	1 067,0	129,0	123,0
спільної діяльності	470	42,0		86,0	
продажу основних засобів,					
нематеріальних активів, товарно-					
матеріальних цінностей	480			1 424,0	
реалізації цінних паперів	490				
здачі окремого майна в оренду	495				
купівлі і продажу іноземної валюти	500				76,0
Інші	510	16,0			

Інформація про емісію акцій ВАТ "Нижньодніпровський трубопрокатний завод"

Королі «Семи кольорів»

Духовий оркестр
інтернату № 23

Струна душі

Цього тижня в Києві відбувся ювілейний концерт переможців «Семи кольорів веселки». Це конкурс для сиріт та дітей з багатодітних сімей. «Сім кольорів» — щорічна акція, їй вже п'ять років, тому і ювілей. Ідея конкурсу належить пані Ользі Нікітіній (театральний осередок «Бенефіс»).

Юні артисти та глядачі того дня окупували театр імені Франка, вже у фойє гостей зустрічав духовий оркестр інтернату № 23, видовище було зворушливе і майже грандіозне, і навіть кортіло спитати: як усе це (хай і не за раз, а за п'ять літ) могло вирости на крихітній кімнатній сцені «Бенефісу», що на Хрещатику? Але що є, те є, все з'явилося саме звідти.

Ювілей відзначено за підтримки управління культури та

управління освіти Києва. Втім, конкурс відкритий не лише для юних талантів столиці й відомий за її межами. Тут вже здобуто пристойний мистецький імідж, досить сказати, що нинішній концерт готував відомий режисер Дмитро Богомазов. А публіка «Семи кольорів» давно визначила своїх фаворитів, яких завжди чекає з нетерпінням. Всі вони цього разу були тут: Вітя Ішук та Христина

Шишпор з хореографічного класу «Кияночки», Енріко Ваків та Юлія Задніпренко з Херсона, брати-музиканти Орлюки — Остап, Михайло і Мирослав з ДМШ № 8, ціла група артистів з київського дитбудинку «Малютко». Повний перелік учасників досить довгий. Трохи задовгим здався і сам концерт. Очевидно, причина тут проста: зал заповнила школярська публіка, вихована всесильною попсою, і дві години музично-танцювальної класики та фольклору цій публіці важко було витримати. У такому віці душу ще не дуже ранили, коли перед тобою виступають твої ровесники, у багатьох з яких доля забрала батьків, але талант — залишила. Власне, такі концерти



швидше призначені для дорослих, небідних душею і взагалі не бідних. Приходьте, дивіться, думайте, переживайте і допомагайте, чим можете.

Христофор ГРУША.

На «Пісенному вернісажі» іноді бракувало пісні

Фестивалі



«Пісенний вернісаж» запрошує усіх... — лунали позивні фестивалю, вкотре збираючи прихильників української пісні в Національному палаці «Україна». Протягом чотирьох вечорів у царині кришталевих люстр та тонованих вікон організатори чотирнадцятого фестивалю «Пісенний вернісаж — 2000» влаштовували іменини української пісні.

Наша пісня почула про себе не лише приємне. А й те, що занадто консервативна. І те, що не дає себе спотворити обробками та аранжуваннями. І те, що дуже вибаглива до своїх виконавців, розкриваючись лише через сильний і відшліфований вокал.

Напередодні відкриття фестивалю організатори попередили журналістів: у відбірковому турі до претендентів було поставлено надзвичайно суворі вимоги.

На конкурс не потрапив жоден любитель «плюсової»

фонограми (нагадаємо, «плюс» — це коли на сцені виконавцеві залишається тільки рота роззявляти, а на «мінусовці» записана сама музика для пісні).

32 талановитих конкурсантів з кількесот бажаючих, що крізь ці терни все-таки дісталися сцени палацу, мали букет суцільних позитивних якостей (приємну зовнішність включно). Більшість молодих талантів уже мала пристойний перелік нагород і титулів, виборотих на усіляких фестивалях і конкурсах.

Незмінний клас показало і співоче журі фестивалю: Василь Зінкевич, Оксана Білозір, Іво Бобул, Віктор Павлік. А також інші відомі виконавці: Світлана та Віталій Білоножки, Алла Кудлай, Тарас Петриненко, Лілія Сандулеса, Самая-Т та Жанна Боднарук.

Лауреатами стали Світлана Приймук з Шацька Волинської області, Любомир Чермак з Тернополя, Ніколич з Києва, Леонід Коринець з Чернівців, Таїсія Овсянникова та гурт «Славія» з Києва.

Половину з нових імен

новими не назвеш. Адже ці виконавці засвітилися на «Слов'янському базарі» та інших фестивалях.

І, нарешті, Гран-прі фестивалю отримали Ігор Поклад (як композитор), Тетяна Піскарьова (Кривий Ріг) та Денис Барканов (Київ) — відповідно за жіночий та чоловічий вокал. Особливим Гран-прі «Надія України» відзначено Олександра Вовуцького з Житомира.

І все-таки. На святі пісні іноді не вистачало... пісні. Нової, стовідсотково шлягерної. Деякі учасники її мали — одну на всі концерти. Втім, як і вбрання, що на третій вихід чомусь уже муляло очі.

Вітаючи лауреатів і переможців після гала-концерту, міністр культури України Богдан Ступка повідомив: віднині «Пісенний вернісаж», можливо, проходитиме лише раз на три роки. Мабуть, це правильне рішення — і не лише з економічних міркувань. Слід зачекати на часи, коли достойні вітчизняні шлягери народжуватимуться частіше.

Блізи для суддів та фаворитів

3-за лаштунків

Причетні до події ділилися думками про «Пісенний вернісаж» у гримувальних палацах.

1. Борис ШАРВАРКО, народний артист України, головний режисер-постановник фестивалю.

— Деякі з цьогорічних конкурсантів не вперше беруть участь у «Пісенному вернісажі». Чи не було у журі упередженості зі знаком плюс до «другорічників», які вже зарекомендували себе?

— Навпаки. Ми просимо їх приїздити рідше. Адже дехто з них, на жаль, повернувся з тим самим, а то і з гіршим рівнем. Ми збираємося внести зміни в умови: можна брати участь два-три рази. І досить.

— Глядачів неприємно вражало, що деякі учасники повторювалися: і в піснях, і в сценічному образі, і в одязі.

— У другому турі ми змусили конкурсантів виконувати інші пісні. А вони, навпаки, найкраще показали себе у першому. Через це деякі програвали навіть порівняно з власним попереднім виступом.

2. Жанна БОДНАРУК, гостя «Пісенного вернісажу».

— «Пісенний вернісаж» у вашому житті?..

— Починаючи з 1993 року брала участь у фестивалі програмах, спочатку як учасниця, а згодом вже як гостя. Навіть незважаючи на те, що я не конкурсантка, мої пісні відзначають. Це — нові знайомства, перспективи. Тут можна поспілкуватися з артистами з усієї України.

— Чим, по-вашому, відрізняється «Вернісаж» від інших фестивалів?

— Не можу сказати однозначно, адже у фестивалю свої традиції. Є кілька його особливостей. По-перше, організатори відкривають нові імена. По-друге, дають змогу показати свою майстерність уже відомим виконавцям. Окрім того, тут лунає сучасна музика, що дуже освіжає фестиваль.

3. Олександр ВОСВУЦЬКИЙ, 15-річний володар Гран-прі «Надія України» (Житомир).

— Три виступи — велика напруга. Як почувався наймолодший учасник конкурсу? Нервував?

— Надзвичайно, але лише перед концертом. На сцені опанував себе.

— Як довго співаєте?

— Професійно — три роки.

— Не боїтеся, що ранній успіх негативно вплине на вашу подальшу кар'єру?

— Сподіваюся, витримаю!

4. Тетяна ПІСКАРЬОВА, володарка Гран-прі (Кривий Ріг).

— Чи налаштувалися ви на перемогу?

— Ні. Лише на те, що заспіваю для людей, проникну в їхні душі та отримаю оплески. Я щаслива, але перемогу сприймаю як великий аванс. Довго працювала над собою. Нині можу сказати, що на одну сходинку наблизилася сама до себе. Мені здається, що знайшла свій образ, пропустила його крізь себе.



На знімках: переможці конкурсу Тетяна Піскарьова та Денис Барканов.

Юлія ПОТАПЕНКО.
Фото агентства «Пресс-КІТ».

Редактор номера Людмила КОХАНЕЦЬ.

Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДЯ.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 120041.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.

Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України». Зам. 0311020.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Засновник і видавець — Верховна Рада України

Про те, що було і буде

Іменинник засумував би

2001 рік оголошено ЮНЕСКО роком Володимира Даля — Козака Луганського. Ще два роки тому в Луганську було заплановано капітальний ремонт музею Даля. У рік 200-річчя автора відомого тлумачного словника до облцентру приїде чимало знаменитих гостей. Проте, як повідомила директор музею Тетяна Свиридова, ремонт у меморіальному закладі досі не проводиться через безгрошів'я. Навіть фасад будинку не вказує, що тут музей. А торік збиральники кольорових металів вкрали пам'ятну дошку. Нову керівництво музею встановлювати боїться — що, як її знову вкравдуть?..

Алла АНТИПОВА.

Луганськ.

Вундеркіндам допоможемо матеріально

Програму підтримки обдарованих дітей розробила і втілює в життя Чернівецька міська рада. Створено спеціальний дитячий садок для вундеркіндів «Оселя талановитих». Його випускники продовжують навчання у творчих класах при елітарних школах та гімназіях. Найобдарованішим надається матеріальна допомога. Міський голова Микола Федорук встановив 50 муніципальних стипендій. Для підтримки музичних талантів засновано премію імені Володимира Івасюка. Преміюють в облцентрі також юних художників.

Василь БАБУХ.

Чернівці.

Планетарій, третій поверх

Завтра в столичній мистецькій галереї «Персона», що на третьому поверсі планетарію, відкривається виставка графіки Катерини Гутникової («Королівські ігри») та Юлії Майстренко («Євангельські мотиви»). Мабуть, те, що галерея «Персона» сусидить з моделлю Всесвіту, спонукає до широких філософських узагальнень. В усякому разі, графічні цикли названих художниць дають привід так думати. Скажімо, Гутникова узагальнює світ через зміну масок, а Майстренко — через образи візантійського мистецтва, але, порівнюючи те й інше, ще раз переконалися: до істини можна успішно йти різними шляхами.

Погода

3—4 лютого в Україні невеликий сніг. Місцями ожеледь. Вітер північно-західний, 5—10 м/с. Температура вночі 10—12, удень 1—6 градусів морозу.

На Київщині часом сніг, хуртовина. Температура вночі 6—12, вдень 2—7 градусів морозу.

Український гідрометцентр.

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54;

Відділ реклами — 446-91-37,

441-89-34, 441-89-44;

телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний

reklama@golos.com.ua — відділ реклами

let@golos.com.ua — відділ листів

Internet: http://uamedia.visti.net/golos